

## APRENDIENDO EN FAMILIA

*Muy Rev. J. David Esquiliano, JCL*



En la solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo iniciamos tres años de Reavivamiento Eucarístico a pedido de la Conferencia Episcopal. Durante este tiempo somos invitados por nuestros obispos a crecer en nuestra fe eucarística. Esto es muy necesario hoy considerando cuántos católicos han dejado de asistir a Misa semanalmente. Son muchas las excusas que una persona o familia puede usar cuando decide dejar de ir a Misa, pero la razón de fondo es no apreciar lo que sucede en cada Misa, que el pan y el vino se conviertan verdaderamente en el cuerpo, la sangre, el alma y la divinidad de Cristo. Si la gente realmente apreciara el gran milagro que sucede en la Misa, nunca querrían irse. ¿Por qué querríamos perder la oportunidad de estar en la presencia de Dios?

Entonces, ¿qué podemos hacer como parroquia para evitar que eso suceda? ¿Cuál debe ser nuestra estrategia como parte del Reavivamiento Eucarístico iniciado hace unas semanas? Creo que cuando alguien no sabe algo importante, tenemos el deber de enseñárselo. Saber que Cristo está verdaderamente presente en la Eucaristía es un principio muy importante de nuestra fe, por lo que debemos enseñarlo a quienes no lo conocen. Como dije antes, creo que el desconocimiento de ese hecho es la razón subyacente por la que la gente no viene a Misa. Es por eso que, lamentablemente, algunos padres pueden inscribir a sus hijos al catecismo, traerlos todas las semanas a clase, pero nunca vienen a Misa. Como párroco es mi deber enseñar no solo a los niños registrados en el catecismo, sino también a sus padres. Por eso estoy emocionado por nuestro nuevo programa de educación religiosa. Como les anuncié hace unos meses, este año pasaremos a un modelo en el que toda la familia viene a clase, y no solo los niños. El primer miércoles de cada mes a partir de septiembre, padres e hijos se reunirán para una clase en la iglesia. Trataré de enseñarles a todos, aunque es posible que necesite que uno de los vicarios parroquiales me ayude de vez en cuando. En esa reunión les daré a ustedes, padres, las herramientas que necesitan para enseñar a sus hijos en casa por el resto del mes. La Sra.

Fernández y algunos catequistas estarán disponibles durante todo el mes para responder cualquier pregunta que puedan tener. La asistencia a Misa semanal será, por supuesto, esperada.

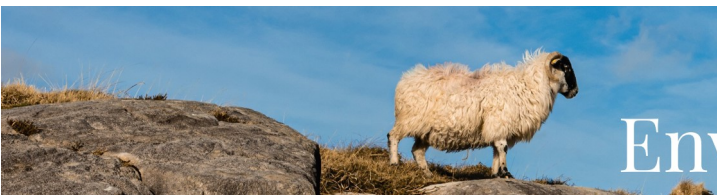
No soy ingenuo, así que sé que a algunas familias no les gustará este cambio. Esos padres pueden incluso ir a otras parroquias en el área solo para encontrar una manera fácil de delegar su responsabilidad a los voluntarios de la parroquia. Pero estoy convencido de que los que se queden verán beneficios a corto y largo plazo. Piensa en lo mejor formados que estaremos si en vez de tener un puñado de catequistas, todos los padres de la parroquia son catequistas. Imagínense cuántas personas menos perderemos porque no conocen su fe.

¿Es este cambio algo por lo cual tener miedo? No creo que lo sea, pero entiendo si hay un poco de miedo o aprensión. Los padres pudieran pensar que no están calificados para enseñar a sus hijos, pero piénsenlo; cada vez que les enseñan a respetar a sus mayores, les están enseñando el cuarto mandamiento; cada vez que los animan a mejorar en la escuela, les están enseñando a usar los dones que han recibido de Dios; cada vez que los traen a Misa, les están enseñando sobre la importancia de adorar a Dios. Así que ya les están enseñando nuestra fe, solo queremos ayudarles a aprender más, para que puedan enseñarles aún más.

Esta será también una oportunidad para crecer juntos como comunidad. Puedo prever familias trabajando juntas, reuniéndose un par de veces al mes para compartir la enseñanza de sus hijos. También puedo ver a los hermanos mayores asumiendo el papel de ayudar a los padres a enseñar a sus hermanos menores. ¿No es algo que vale la pena intentar?

Muchos de ustedes probablemente estén preocupados acerca de cómo se prepararán sus hijos para recibir los sacramentos de la Eucaristía o Primera Comunión y de la Confirmación. La formación sacramental se llevará a cabo simultáneamente con nuestro programa Familia de fe, con algunas responsabilidades adicionales para los padres y los niños, pero nada demasiado demandante.

Habrà más información en nuestro sitio web en los próximos días. Mientras tanto, los invito a comenzar a prepararse orando en familia. ¡Valdrá la pena!



¡No sea una oveja perdida!

Envíe SCNOTICIAS al 84576



En el Rito del Bautismo, el sacerdote o diácono comienza la celebración del sacramento haciendo una pregunta muy importante. El clérigo dice: “Usted ha pedido que bauticen a su hijo. Al hacerlo están aceptando la responsabilidad de entrenarle en la práctica de la fe. Será su deber educarle para que guarde los mandamientos de Dios como Cristo nos enseñó, amando a Dios y al prójimo. ¿Entienden claramente este compromiso?”

Todo padre se para ante Dios y su Iglesia y responde a esta pregunta: ¿Entiendes claramente lo que estás emprendiendo? Dada la caída precipitada en la práctica de la fe y la falta de asistencia a Misa, creo que nosotros, como católicos y como Iglesia en general, debemos mirar muy seriamente si “entendemos claramente” o no lo que significa criar a nuestros hijos en la fe. ¿Entendemos claramente lo que significa enseñar y formar a nuestros hijos en la fe, no simplemente recibiendo los sacramentos como una especie de hito cultural, sino viviendo una vida de fe sólida que nace de la gracia de esos sacramentos?

Como implica el Rito del Bautismo, los padres tienen el deber insustituible de enseñar y formar a sus hijos en la práctica de la fe. Este es un deber que no puede ser delegado a nadie más, ni siquiera a las instituciones de la Iglesia. Las instituciones de la Iglesia, como la educación católica o los programas de catecismo, solo dan frutos cuando los padres también ejercen su papel como principales educadores de sus hijos. Aprender acerca de nuestro Señor Jesucristo en una clase el miércoles y luego nunca encontrar a ese mismo Señor Jesucristo en la Misa del domingo socava seriamente la formación religiosa de nuestra juventud. Cuando aprendemos hechos acerca de Cristo pero fallamos en encontrarlo

relacionalmente a través de los sacramentos, fallamos en hacer discípulos de por vida.

Por lo tanto, no se puede subestimar el papel de los padres en la formación católica de sus hijos. Los sacramentos no están destinados a ser rituales incorporados de mayoría de edad por una fiesta y fotografías. Los sacramentos, más bien, están destinados a edificarse unos sobre otros para llevar al receptor a una vida de fe cada vez más profunda y vigorosa. Los sacramentos son un despliegue de gracia en nuestras vidas que nos llevan a una relación y comunión más profunda con Dios. Este crecimiento en la fe no se detiene después del bautismo hasta que llega el momento de la Primera Comunión de un niño. Más bien, el hogar es precisamente el lugar donde un niño aprende por primera vez sus oraciones, quién es Dios y cómo ser miembro de una “pequeña iglesia”: la iglesia doméstica.

Esto continúa a medida que el niño crece y observa el testimonio de sus padres. Los padres predicán con el ejemplo cuando le dan importancia al perdón de sus pecados yendo a la confesión, inculcando en su hijo el sentido del pecado y la necesidad de la misericordia de Dios. Los padres que son vistos yendo a confesarse enseñan a sus hijos que el Sacramento de la Penitencia es un sacramento de sanación, sin el cual no podemos vivir una vida espiritual saludable. Asimismo, los padres tienen la capacidad de continuar formando la fe y la espiritualidad de sus hijos haciendo de la Sagrada Eucaristía y la asistencia a la Misa dominical una prioridad explícita.

Este firme ejemplo de los padres debe continuar a través de la recepción de los sacramentos de la Confirmación, el Matrimonio y, para algunos, el Orden Sagrado, donde la vida fiel de los padres llega a su plenitud. Los padres que, desde el Bautismo, forman y enseñan adecuadamente a sus hijos a practicar la fe son esenciales para crear una parroquia santa, formar discípulos de Cristo y asegurar la vitalidad futura de la Iglesia.

## LA FAMILIA COMO IGLESIA DOMESTICA

Santa Fernandez



En el mes de mayo se concluyó con el programa de la educación religiosa, cuando 81 adolescentes celebraron el Sacramento de la Confirmación fue una alegría muy grande para ellos, sus familiares, y la comunidad. Ahora ya hemos empezado a planear el curso siguiente y como muchos de ustedes habrán escuchado a nuestro párroco, el P. David Esquiliano mencionar que el programa de Educación religiosa tendrá

algunos cambios y uno de ellos es el de incluir a los padres de familia en la formación “padres e hijos estudiando juntos”, por experiencia propia sé que los cambios en nuestras vidas son difíciles mas no imposibles siempre y cuando haya apertura, motivación, participación y compromiso en aprender más sobre la fe católica. El nuevo programa se llama Instituto Sofia el cual ya lo hemos comenzado desde hace 6 años, con un grupo de padres e hijos juntos en el salón de clases con la guía de un catequista, creo que es una manera muy bonita de involucrarse en las enseñanzas de la iglesia juntos como familia, dicho programa será llevado a otro nivel en donde los sacerdotes de la catedral estarán involucrados en la

enseñanza, los padres e hijos harán su parte en la casa como una iglesia doméstica bajo la guía y la ayuda del programa de la educación religiosa.

En nuestros días, en un mundo frecuentemente extraño e incluso hostil a la fe, las familias creyentes tienen una importancia primordial son como faros de una vida de fe viva e irradiadora. Es por eso por lo que el Concilio Vaticano II llama a la familia, con una antigua expresión, “**Ecclesia domestica**”. En el seno de la familia, “los padres han de ser para los hijos los primeros anunciadores de la fe con su palabra y con su ejemplo, y han de fomentar la vocación personal de cada uno de ellos y, con especial cuidado, la vocación a la vida consagrada”. (Catecismo de la iglesia católica # 1656).

Además, aquí es donde se ejercita de manera privilegiada el **sacerdocio bautismal** del padre de familia, de la madre, de los hijos, de todos los miembros de la familia, “en la recepción de los Sacramentos, en la oración y en la acción de gracias, con el testimonio de una vida santa, con la renuncia y el amor que se produce y se traduce en obras”. El hogar es así la primera escuela de vida cristiana y “escuela del más rico humanismo”. Aquí se aprende la paciencia y el gozo del trabajo, el amor fraterno, el perdón generoso, incluso reiterado, y sobre todo el culto divino por medio de la oración y la ofrenda de la propia vida. (CIC # 1657).

# ANUNCIOS PARROQUIALES

## COLECTAS ESPECIALES

- Fondo de Mantenimiento de Edificios, 2 y 3 de julio.
- Juntos como uno [solo en español], 16 y 17 de julio.

## CAMBIOS DE HORARIO EN JULIO

- Domingo 3 de julio, no hay Vísperas.
- Lunes 4 de julio, Misa bilingüe a las 9am. No hay Misas de mediodía ni de tarde. No hay confesiones. Oficina cerrada.
- Lunes a jueves, 25 al 28 de julio. Todas las Misas y confesiones canceladas.

## HORARIO DE VERANO DE LA OFICINA

La oficina estará abierta de lunes a viernes de 10 am a 4 pm durante el mes de julio.

## OFICINA CERRADA

Nuestra oficina estará cerrada del 11 al 18 de julio. Disculpen la molestia.

## SE NECESITA AYUDA

Estamos contratando para los siguientes puestos de tiempo completo

- Asistente Administrativo Bilingüe
- Custodio-Ingeniero Estacionario
- Director de Vida Sacramental y de Fe
- Director de Música Sacra

## SACERDOTES EN RETIRO

Todos los sacerdotes estarán de retiro desde el lunes 25 de julio hasta el jueves 28 de julio. No habrá confesiones ni Misas, incluyendo funerales.

## FESTIVAL DE VERANO

Reserve la fecha para nuestro Festival Parroquial de Verano el domingo 14 de agosto. ¡Será divertido!

## DE LA MISA A LA MESA

Nuestra cena de la Misa a la Mesa este mes será el miércoles 20 de julio después de la Misa de la tarde en español. Esperamos que pueda acompañarnos.

## MISIÓN PARROQUIAL

Aparta la fecha para nuestra Misión Parroquial. Unas Hermanas Dominicadas estarán aquí desde el domingo 21 de agosto hasta el miércoles 24 de agosto. Más detalles por venir.

## INSCRIPCIÓN PARA CATECISMO

La inscripción para nuestro nuevo programa de educación religiosa comenzará el 18 de julio y se extenderá hasta el 5 de agosto. Tenga en cuenta que con el nuevo programa se requerirá que toda la familia asista a una sesión mensual el primer miércoles del mes. También se espera que toda la familia asista a Misa todos los fines de semana.

## RINCÓN FINANCIERO

INGRESOS		Mayo
Sobres semanales	\$	54,424.00
Ofrenda en efectivo	\$	23,598.29
Ayuda a programas	\$	8,397.68
Otros ingresos	\$	7,093.81
<b>Ingreso total</b>	<b>\$</b>	<b>93,513.78</b>
EGRESOS		
Salarios y sueldos	\$	32,735.30
Gastos administrativos	\$	5,108.59
Gastos ministeriales	\$	1,743.80
Servicios y reparaciones	\$	19,251.72
Contribuciones	\$	7,958.00
Otros gastos	\$	1,026.16
<b>Egresos totales</b>	<b>\$</b>	<b>67,823.57</b>
<b>INGRESO (EGRESO) NETO</b>	<b>\$</b>	<b>25,690.21</b>

## RINCÓN DE LOS CABALLEROS



Nos gustaría felicitar a nuestros oficiales recién elegidos. Los oficiales para el próximo año fraternal son:

- Gran Caballero – Noel DCruz
- Secretario Financiero – Paul Santos
- Diputado Gran Caballero – Osbaldo González
- Secretario – Parker Sones
- Tesorero - Brent Kanaly
- Abogado – Kolby Dewitt
- Alcaide – Mariano García
- Guardia Interior- Gary Engel
- Síndico de un año - David Hays
- Síndico de dos años - Michael Hays
- Síndico de tres años - Gregg Hochderffer
- Conferenciante - Jim Rehal

Nuestra próxima reunión de negocios es el 14 de julio con el Rosario a las 6:30 p. m., seguida de una cena compartida y una reunión a las 7 p. m. en el salón de la Catedral. Por favor únete a nosotros. Se renuncia a la membresía del primer año con el código "MCGIVNEY 2020". [www.kofc.org/joinus](http://www.kofc.org/joinus)

Contacto - Visite nuestra página de Facebook para ver actividades y actualizaciones "Consejo de Caballeros de Colón 743 EE. UU.". Correo electrónico: [KofC743USA@gmail.com](mailto:KofC743USA@gmail.com). Teléfono: Inglés - Noel 806-316-7628, Español - Osbaldo 712-501-0835.



**Catedral de la Epifanía**  
 1000 Douglas Street  
 Sioux City, Iowa 51105

NON-PROFIT  
 ORGANIZATION  
 U.S. POSTAGE

**PAID**

SIOUX CITY, IA  
 PERMIT NO. 145



Custom Invitations, Newsletters,  
 Business Cards, Announcements,  
 B&W/Color Copies, Bound Books  
 and MORE! Contact us today!

4305 STONE AVENUE  
 SIOUX CITY, IA 51106  
 712-274-7261



# Catedral de la Epifanía

Muy Rev. J. David Esquiliano, JCL, *Rector*  
 Rev. Jeremy Wind, *Vicario Parroquial*  
 Rev. Andrew Galles, *Vicario Parroquial*  
 Rev. Travis Crotty, *En residencia*

*Sitio Web*  
*Correo Electrónico*  
*Teléfono*

[www.sccathedral.org](http://www.sccathedral.org)  
[info@sccathedral.org](mailto:info@sccathedral.org)  
 712-255-1637

## HORARIO DE MISAS

**LUN.-SAB.:** 12:00 pm Catedral *Inglés*  
**LUN.-VIE.:** 5:30 pm Catedral *Español*

**SÁBADO:** 4:00 pm S. Bonifacio *Inglés*  
 6:00 pm Catedral *Español*

**DOMINGO:** 8:30 am Catedral *Español*  
 8:30 am S. José *Inglés*  
 8:30 am S. Bonifacio *Latín*  
 10:00 am Catedral *Inglés*  
 10:30 am S. Bonifacio *Español*  
 12:00 pm Catedral *Español*  
 12:30 pm S. José *Vietnamita*

**FERIADO:** 9:00 am Catedral *Bilingüe*

## DÍAS DE PRECEPTO

**ANTICIPADA / VIGILIA:**  
 5:30 pm S. Bonifacio *Inglés*  
 5:30 pm Catedral *Español*

## DÍA DE LA SOLEMNIDAD:

7:00 am St. José *Inglés*  
 12:00 pm Catedral *Inglés*  
 5:30 pm Catedral *Español*

## ADORACIÓN PERPETUA

Capilla - Centro de la Epifanía

## VÍSPERAS SOLEMNES

Domingo: 4:00 pm Catedral *Inglés*

## CONFESIONES

**DOMINGO:** 8:00 am-8:20 am Catedral  
 8:00 am-8:20 am S. José  
 8:00 am-8:20 am S. Bonifacio

**LUN.-VIE.:** 4:30 pm-5:15 pm Catedral

**VIERNES:** 11:30 am-11:50 am Catedral

**SÁBADO:** 3:00 pm-3:45 pm S. Bonifacio

## HORARIO DE OFICINA

**LUN.-VIE.:** 10:00 am-4:00 pm  
 Horario de Verano